

ZÁPIS Z KONTROLY VÝKONU ODSUNU

Z: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Sečovce (ďalej len „ÚPZC Sečovce“)

Do: Tunis, Tuniská republika

Dátum realizácie: 29.04.2022

Vyhostovaná osoba: [REDAKOVANÉ], (ďalej len „F.CH.“), muž, [REDAKOVANÉ], št. prísl. Tuniská republika

Monitoring uskutočnil: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „monitor“), Slovenská humanitná rada

Dátum vyhotovenia: 30.04.2022

OBSAH

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení.
2. Dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny.
3. Kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu.
 - a) Prepustenie cudzinca z ÚPZC Sečovce.
 - b) Transfer cudzinca z ÚPZC Sečovce na medzinárodné letisko v Budapešti.
 - c) Transfer cudzinca z letiska v Budapešti na letisko CDG v Paríži.
 - d) Transfer cudzinca z letiska CDG v Paríži na letisko v Tunise.
 - e) Výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny a jeho odovzdanie do Tuniskej republiky.
4. Kontrola výkonu odsunu po skončení odsunu do Tuniskej republiky.

1. DODRŽIAVANIE PRÁV A POVINNOSTÍ ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY UMIESTNENÉHO V ZARIADENÍ.

Pán F.CH. bol dňa 6.1.2022 umiestnený do ÚPZC Medveďov v zmysle rozhodnutia o zaistení vydaného Oddelením cudzineckej polície PZ Nové Zámky za účelom administratívneho



**SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA**

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk,

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



vyhostenia z územia Slovenskej republiky. Dňa 24.03.2022 bol na základe Príkazu na odovzdanie zaistenej osoby mimo zariadenia presunutý do ÚPZC Sečovce.

Pán F.CH. disponoval platným cestovným dokladom pri svojom umiestnení do zaistenia, avšak o návrat do domovskej krajiny nemal záujem. Výkon administratívneho vyhostenia bol naplánovaný na 29.4.2022, s odletom z letiska v Budapešti a prestupom na letisku CDG v Paríži a následným príchodom na letisko v Tunise v ten istý deň. Eskortná skupina bolo tvorená troma príslušníkmi PZ z ÚPZC Sečovce.

Pán F.CH. bol pri svojom umiestnení do ÚPZC Medveďov a následnom presune do ÚPZC Sečovce, oboznámený s vnútorným poriadkom zariadenia, ktorý mu bol pri prijímaní do zariadenia poskytnutý i v arabskom jazyku, podobne ako každému zaistenému cudzincovi. Taktiež sa vnútorný poriadok zariadenia nachádza v ubytovacej časti zariadenia, kde je vyvesený v mnohých jazykových mutáciách. Pán F.CH. vnútorný poriadok zariadenia dodržiaval a počas celej jeho doby zaistenia s ním neboli problémy a žiadne sťažnosti zo strany iných zaistených cudzincov, alebo zamestnancov zariadenia. Pán F.CH. mal počas svojho pobytu v ÚPZC Sečovce možnosť na nepretržitý osemhodinový spánok a taktiež riadne dodržiaval nočný klud, na dodržiavanie ktorého sú všetci cudzinci vyzývaní. V prípade záujmu mal pán F.CH. možnosť využitia denných vychádzok na ktorých sa zúčastňoval a mal možnosť ich využiť na športovú aktivitu, prípadne prechádzku na čerstvom vzduchu. Počas celej doby zaistenia mal pán F.CH. možnosť prijímať návštevy, ale túto možnosť nevyužil, keďže na území Slovenskej republiky nemá žiadnu rodinu a známych. Pravidelne však využíval telefón na kontaktovanie rodinných príslušníkov a priateľov.

2. DODRŽIAVANIA POVINNOSTÍ POLICAJNÉHO ÚTVARU A ZARIADENIA V SÚVISLOSTI SO ZAISTENÍM ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY.

Pán F.CH. bol zaistený dňa 6.1.2022 a následné umiestnený do ÚPZC Medveďov. Počas zaškoľovania bolo pánovi F.CH. vydané rozhodnutie o zaistení, kde boli uvedené všetky dôvody



**SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA**

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk,

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



pre ktoré k zaisteniu došlo a celé rozhodnutie mu bol pretlmočené do arabského jazyka. Počas úkonov zaškoľovania bolo cudzincovi taktiež vydané poučenie, kde boli uvedené všetky dôležité informácie, o možnosti kontaktovať zastupiteľský úrad, o možnostiach kontaktovať právneho zástupcu, alebo rodinných príslušníkov. Počas našich stretnutí s pánom F.CH. v zariadení mu bolo opätovne ozrejmene a vysvetlené, kde sa nachádza, z akého dôvodu bol zaistený a bol opätovne oboznámený so svojimi právami a bol informovaný o svojich možnostiach. Pán F.CH. bol počas svojho zaistenia relatívne pasívny a neprejavoval veľký záujem o svoje konanie a skôr vyčkával, či nebude prepustený na slobodu, ako sa to v poslednom čase dialo pri cudzích štátnych príslušníkoch z Tuniskej republiky. Pán F.CH. nevyužil možnosť odvolať sa voči rozhodnutiu o administratívnom vyhostení a taktiež nevyužil možnosť kontaktovať právneho zástupcu, resp. sa stretnúť s právnikom. Pán F.CH. využíval veľmi pravidelne možnosť kontaktovať svoju rodinu v Tunisku a taktiež svoju partnerku, ktorá žila vo Francúzsku.

3. KONTROLA VÝKONU ODSUNU POČAS PRÍPRAVY A PRIEBEHU ODSUNU.

a) PREPUSTENIE CUDZINCA Z ÚPZC SEČOVCE.

Dňa 27.4.2022 sa pán F.CH. podrobil testu na Covid-19 a v tento deň bol taktiež informovaný o plánovanom návrate do domovskej krajiny. Pán F.CH. síce nemal záujem o návrat do Tuniskej republiky, ale s príslušníkmi PZ spolupracoval a nebránil sa návratu. Prepustenie a následná realizácia odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny bol naplánovaný na 29.4.2022, s odchodom z ÚPZC Sečovce v skorých ranných hodinách. Približne o 2h00 ráno začal proces prepustenia cudzinca z ÚPZC Sečovce, cudzincovi bolo umožnené si pobaliť osobné veci, prezliecť sa do civilného šatstva a cudzinec bol informovaný o presnom priebehu odsunu. Pán F.CH. nejavil žiadne znaky nervozity, s príslušníkmi eskorty spolupracoval a nekládol žiaden odpor. S cudzincom boli vybavené všetky formálne náležitosti, boli mu navrátené jeho finančné prostriedky, osobné veci, cennosti a taktiež batožina. Pred samotným nástupom do



**SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA**

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk,

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



transportného automobilu, bol opätovne poučený veliteľom eskorty, ako bude samotný transport prebiehať a bolo mu umožnené fajčiť.

b) TRANSFER CUDZINCA Z ÚPZC SEČOVCE NA MEDZINÁRODNÉ LETISKO V BUDAPEŠTI.

Odchod eskorty bol naplánovaný na dňa 29.04.2022 o 03h00min, eskorta bola tvorená troma príslušníkmi Policajného zboru. Cesta z ÚPZC Sečovce na letisko V Budapešti prebiehala bez akýchkoľvek problémov a komplikácií. Eskortu prekročila štátnu hranicu Slovenské Ďarmoty - Balassagyarmat o 08h05min., kde ju na kontaktnom stanovisku čakali maďarskí kolegovia, ktorí robili sprievod eskorte až do samotného odletu z letiska v Budapešti. Pán F.CH. počas celého transportu nejavil známky odporu, nervozity ani sa inak nemaril výkon odsunu, na otázky veliteľa eskorty reagoval a spolupracoval na výzvy policajtov vykonávajúcich eskortu. Cudzinec bol členmi eskorty priebežne kontrolovaný a policajti sa pravidelne uisťovali, či je všetko v poriadku. Počas transportu bola urobená jedna malá prestávka na žiadosť cudzinca, ktorý mal záujem fajčiť.

c) TRANSFER CUDZINCA Z LETISKA V BUDAPEŠTI NA LETISKO CDG V PARÍŽI.

Eskorta s pánom F.CH. dorazila na medzinárodné letisko Ferenc Liszt v Budapešti o 9h20min. Po príchode na letisko bola eskorta spoločne s pánom F.CH. odprevadená sektora, ktorý je určený pre pobyt cudzincov na letisku. Veliteľ eskorty, spoločne so svojim maďarským kolegom vybavil všetky potrebné formality, ktoré boli potrebné k samotnému letu a taktiež bola v tomto čase odovzdaná batožina cudzinca k preprave v podpalubí. Približne o 10h00min. bola eskorta spoločne s pánom F.CH. za doprovodu maďarských policajtov eskortovaná na odletový terminál. Na odletovom termináli boli členom eskorty a pánu F.CH. skontrolované certifikáty Covid-19, ktoré sú vyžadované na vstup do Tuniska. Eskortu, spoločne s pánom F.CH. nastupovala do lietadla smerujúceho na letisko v Paríži, ako prvá a členovia eskorty a cudzinec boli usadení



**SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA**

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk,

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



v posledných radoch lietadla. Ja, ako monitor som sedel zopár radov pred cudzincom, ale mal som zabezpečený dobrý vizuálny kontakt s pánom F.CH. Odlet na medzinárodné letisko Charles de Gaulle v Paríži bol naplánovaný na 12h15min., kedy sa aj uskutočnil. Let prebiehal veľmi pokojne, nevyskytli sa žiadne incidenty a pán F.CH. bol veľmi pokojný.

d) TRANSFER CUDZINCA Z LETISKA CDG V PARÍŽI NA LETISKO V TUNISE.

Prílet na letisko v Paríži bol o 14h40 min. Z lietadla eskorta spoločne s pánom F.CH. vystupovala ako posledná. Už pri východe z lietadla bola eskorta očakávaná francúzskymi policajtmí, ktorí eskortu i s pánom F.CH. odprevadila autom do časti letiska, ktoré bolo určené pre tieto účely. Pán F.CH. bol spoločne s eskortou usadený do menšej miestnosti, kde sa čakalo na následné nalodenie na let do Tunisa, ktorý bol naplánovaný na 16h20. Približne o 15h30min. bola eskorta a pán F.CH. vyzvaní k presunu do lietadla. Ešte pred samotným nalodením sa na lietadlo bolo pánu F.CH. umožnené, aby mohol fajčiť. Na otázku ohľadom využitia toalety reagoval negatívne. K nalodeniu cudzinca, spoločne s eskortou prišlo o 15h50 a eskorta s cudzincom nastupovala do lietadla opäť ako prvá a sedenie bolo zabezpečené v posledných radoch lietadla. Ja ako monitor som sedel opäť zopár radov pred pánom F.CH. na ktorého som mal dobrý výhľad. Odlet z medzinárodného letiska CDG v Paríži bol o 16h20min. a prebiehal bez najmenších problémov. Pán F.CH. bol veľmi pokojný, vyrovnaný a s eskortou komunikoval.

e) VÝKON ODSUNU ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY A JEHO ODOVZDANIE DO TUNISKEJ REPUBLIKY.

Prílet na letisko v Tunise bol o 17h45min. Eskortu spoločne s pánom F.CH. vystupovala z lietadla ako posledná. Pri východe z lietadla eskortu a cudzinca očakávali policajní príslušníci Tuniskej republiky, ktorí si ihneď vypýtali všetky potrebné dokumenty od veliteľa eskorty. Komunikácia medzi veliteľom eskorty a tuniským policajtom bola veľmi obtiažna, lebo tuniský policajt



**SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA**

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk,

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



komunikoval výlučne v arabskom jazyku. Celý proces odovzdania cudzinca bol veľmi zdĺhavý. Tuniská polícia preverovala a kontrolovala všetky dokumenty, počas tohto procesu si pána F.CH. vzali do samostatnej miestnosti, kde s ním komunikovali už iba tuniskí policajti. K samotnému odovzdaniu a potvrdeniu zo strany Tuniskej republiky prišlo až o 20h15min.

4. KONTROLA VÝKONU ODSUNU PO SKONČENÍ ODSUNU DO TUNISKEJ REPUBLIKY.

Kontrola výkonu odsunu po ukončení odsunu fyzicky neprebehla, ale z konverzácie s pánom F.CH. mám za to, že v domovskej krajine mu nehrozí žiaden postih zo strany polície alebo štátu. Podľa svojich slov sa v domovskej krajine nedopustil žiadneho trestného činu a z Tuniska odišiel z dôvodu, že v minulosti sa už dva krát pokúsil dostať víza a legálne docestovať do Európy, ale žiadosť o vízum mu bola vždy zamietnutá. Vo Francúzsku mu žije priateľka a to bol dôvod a jeho motivácia, prečo sa pokúsil dostať do Francúzska bez potrebného víza.

ZÁVER

Kontrola výkonu odsunu prebehla bez väčších komplikácií. Počas celého trvania kontroly výkonu odsunu neboli zistené žiadne nedostatky, porušenia ľudských práv alebo zlé zaobchádzanie s cudzincom. Celý proces výkonu odsunu (dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení, dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny, kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu, kontrola po skončení odsunu v krajine, kam sa odsun konal), ako aj prístup eskortujúcich policajtov hodnotím veľmi pozitívne. Prístup eskortujúcich policajtov cudzincovi bol zdvorilý, trpezlivý a vysvetľujúci a členovia eskorty sa pravidelne zaujímali o pána F.CH.



**SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA**

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk,

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



ODPORÚČANIA

Cudzinec počas celej doby transportu a výkonu svojho odsunu do domovskej krajiny nenamietal a nestážoval sa voči postupu a prístupu eskortujúcich policajtov. Včasné informovanie cudzinca o jeho návrate domov prispelo taktiež k tomu, že samotný návrat nebol pre pána F.CH. natoľko traumatický a mal čas sa na cestu pripraviť po psychickej stránke.

Z tohto dôvodu hodnotím tento výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny veľmi pozitívne a nie je potrebné žiadne odporúčania.

monitor

zamestnanec ÚPZC Sečovce / veliteľ eskorty